

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 44 (1918)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Arche Neutralia und das Café Sorglos

Irgendwo durch die Sintflut schlängelt noch ein Fahrzeug. — Ein bißchen größer wohl als jenes biblische Modell, auch komfortabler natürlich als Vater Noahs primitiver Holzkasten, aber doch eine Arche, wie jene es war, die den ersten Weltuntergang überdauern durfte.

Die Arche Neutralia.

Wie sie schaukelt! Wie sie tanzt und herumgeworfen wird! Wie die Wellen von allen Seiten an ihr hinausschlagen, daß es Kapitän und Mannschaft angst und bange wird um die Zukunft des schwachen Fahrzeugs. Kummer auf den Gesichtern tut die Besatzung ihre Pflicht. Hart und schweigsam. Und auch wenn sie flucht, noch friedlich. Nur die Gäste scheinen unberührt zu sein von dem, was draußen vorgeht. Kennen sie die Schwere des Unwetters nicht? Oder wollen sie sie nicht kennen? Auf dem Promenadedeck im

Innern herrscht ein Leben, wie nie bevor die Sintflut begann. Menschen aus den entlegensten Teilen der Welt kamen hier herbeigeströmt, als es draußen zu wettern begann. Vertrümmerte Existenz spazieren jetzt neben Männern, die hochgemut das Bewußtsein ihrer verdienten Millionen zur Schau tragen. Unglückliche, denen der Verlust des Geldes alle Würde nahm, neben solchen, die vom Besitz des Geldes noch alles Glück der Welt erhoffen.

Im Café Sorglos sitzen sie. Nicht wie in Noahs Arche, von jeder Viecher-Gattung nur ein Paar. Nein, viele, viele Exemplare von allen Rassen und Spielarten, von allen Sakultäten menschlicher Profilier. Die Schieber, die Wucherer, die Kettenhändler, Männer, die den Krieg nicht erleben, sondern überleben, die nicht dienen, sondern verdienen wollten. Man sieht ihnen die Gattung ungefähr an. Dort diese laut Unterhandelnden, unterstützt von einer Hände-Mimik, die jedem Filmschauspieler Ehre

machen könnte, sind verhältnismäßig harmlos. Es sind, wie der Piccolo-Sanz sie schlagwortartig nennt, die leichten Schieber. Leicht deshalb, weil sich ihnen die Gelegenheit zu einem größeren Handel bis jetzt noch nicht geboten hat, was aber nicht ausschließt, daß sie bald auch in jene Kategorie aufrücken, deren Vertreter dort beisammen sitzen. Physiognomien, deren Anblick Aug' und Herz jedes Staatsanwaltes in Entzücken versetzen müßte. Da wird nun getuschelt, paarweise haben sie die erhitzten Köpfe beisammen, wie Liebesleute, und wenn irgendwo hinter ihnen ein Kaffeelöffel sich klirrend räuspert, so schauen sie misstrauisch herum, bevor sie die Verhandlungen wieder aufnehmen. Die Musik sitzt auf dem Podium und spielt. Das Programm muß reichhaltig sein, wie die Menschen, für die es bestimmt ist. In Treue fest. Tannhäuser. Seemannslos.

Wer glaubt, im abgeschlossenen Geschäft seinen Gegner genügend hereingelegt zu haben, wird sentimental, verlangt von der

Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

ZÜRICH

Stadttheater

Sonntag, abends 8 Uhr: „Die Manichäer“, dramatische Vision.

Pfauentheater

Samstag, abends 8 Uhr: „Der Schrittmacher“ von R. Overweg und O. Ritschl. — Sonntag, abends 8 Uhr: Aufführung vom Dramatischen Verein Zürich.

CORSO - Theater

Täglich abends 7 3/4 Uhr:

Gastspiel Steiner-Kaiser's Wiener Operetten-Ensemble
„Ein Herbstmanöver“

Sonntags zwei Vorstellungen, nachmittags 3 1/2 und abends 7 3/4 Uhr

Restaurant „Walhalla“

Sihlquai Nr. 9 Zürich 5 b.d. Zollbrücke

Anerkannt billigstes Frühstücks-Restaurant
Spezialität: Leberknödel und Schüblinge

1794

E. Figi.

Restaurant zum Zähringer Zürich 1
ff. Hürlimannbier, hell und dunkel, reelle Weine,
täglich gutes Mittag- und Abendessen.

Es empfiehlt sich

1887

CARL SCHNEIDER

Rendez-vous der Ausstellungs- und Theaterbesucher

Hotel - Restaurant Gold. Sternen

Bellevueplatz am See Zürich 1 Nächst Werkbund-Ausstellung u. Corso

ff. Spezialbier der Brauerei Dietikon
Reelle Land- und Flaschen-Weine
Diner, Souper :: Vorzügliche Küche
Lokal für Hochzeiten u. Gesellschaften
Zimmer v. 2 Fr. an. J. Hug-Wäspe

1893

Schaffhauser Weinstube Zürich 1

empfiehlt ihre nur prima Weine.

Frau B. Frey, früher Buffet St. Margrethen.

Restaurant
St. Gotthard
Zürich-Enge
Der bekannte Edi Hug

Vegetarisches Restaurant!

Zürich Sihlstrasse 26/28, vis-à-vis St. Annahof

Auch den verwöhntesten Ansprüchen entspricht.
fleischlose Küche! Kaffee, Tee, Chocolade zu
jeder Tageszeit. 1829 Inh.: A. HILTL

Stadtbekannt
Kindli
Keller &
Rennweg
Strehlg.
ZÜRICH

COUVERTS mit Firma liefern
Jean Frey, Buchdruckerei, Zürich.

Vervielfältigungen
Schreibarbeiten
Übersetzungen

liefert in gewohnter
sorgfältiger und
prompter
Weise

Erstes Tel. 5714
SELNAU
Vervielfältigungs-
Büro „Metropol“
Zürich Fraumünsterstr. 12

Der Sprung ins Wasser

Schwank von Paul Altheer

Redakteur des „Nebelspalter“

Uraufführung:

Sonntag den 26. Mai 1918
im Pfauentheater - Zürich

- Die Presse schreibt:
- Münchner Neueste Nachrichten (27. Mai). Die Uraufführung von Paul Altheers Poise „Der Sprung ins Wasser“ erlebte bei trefflicher Wiedergabe einen sehr starken Heiterkeitserfolg.
 - Ueberner Tagblatt (28. Mai). Die Uraufführung hatte vollen, durchdringenden Heiterkeitserfolg. Das Stück wird ein Zugstück unserer Bühnen werden.
 - Tages-Anzeiger Zürich (29. Mai). Die Vorstellung wurde dadurch zu einem erfreulichen Ereignis, daß der Autor besonders nach dem dritten und letzten Akt einen so nachdrücklichen und lang andauernden Beifall erntete, daß von einer Ovation gesprochen werden darf. Es ist ein Schwant mit einem frischen, wirklich erheiternden Zug, ein Stück mit viel munterer Zwiesprache, mit Witz und jugendfeurigem Wortgeplänkel.
 - Tagblatt der Stadt Zürich (30. Mai). Jedenfalls ergötzten viele der Wortspieler, und dies, im Verein mit der sehr erfreulichen Leistung der Darsteller trug dem Werke einen ansehnlichen Erfolg ein.
 - Basler Nachrichten (30. Mai). Der zweite Akt wird an seinem Ende schon zu einem großen Erfolg. Witz, Geist und Satire wirken und bringen jene sonnige, warme Fröhlichkeit der klassischen Lustspiele, die man eher Gemütligkeit oder Zufriedenheit nennen kann. Es ist eben ein Stück. Es ist Theater, es kennt Technik.